

## Art. 10.

(innwajqcc atg Strony bgdq ud/ielai\* w/njemnlc ws/.olkicj pomocy osobom I st.itkom druglej l'mnwajqccj alg Stronv znnjdjqcvm »lg w ipeinw.piec/oii-  
«1W10. >

Kos/tv powstałe w zwiqzku /. ud/ieloniem pomocy l>gdq pokrywane pr/ol/  
tg l'mawiajqc sig Strong. ktörej statkom pomocy udzielono.

## Art. 11.

1. WlaSftwc organy Umawifljqcych »ig Stron pr/.cprowad/.ajq w zasad/ic wspólnio dochod/enia w sprawach wypadków, ktöre powstały przy uprawnieniu zeglugi na wodach granicznych wymienionych w art. 1 ust. 1 pkt 1 lit. a/ b/ i d/, o ilo wypadok naruszył intercity obu l'mawiajqcych üicj Stron.  
Celom dochodzeń bgd/ie ustalenie przyc/.yny wypndku, winy jnk równicz rod/.aju i zasiggu powstałych a/.köd.
2. W ra/.io wypadku dotyczącego osób lub r/.oczy obu l'mnwinjqcych ja\*j Stron. w wyniku ktdrcgo powstały n/.kody, roszczonla o odszkodowanie ro/sir/yganc bgdq wodlug praw« Strony na toryorium ktörej wypndok mini micjsce.
  - »1. Jé/.eli nie mo/.tui usnlric na czym tervlorium wypadok miał miejsce - ros/.cznia o odszkodowanie bgdq rozpatrywano wodlug prawa toj l'mawiajqcoj sig Strony, ktöra ponioala wigkszą szkodg.
  2. Jozoli przodsigbiorstwa lub instytucje obu Umawiajqcych sig Stron, uczestniczqcc w wypadku lub znintereaowanc wypadkiem nie uzgodniq wzajemnych roszc/.oii z tytułu powstałej szkody - nalczy powolaö dla ro/.patrzenia aporu wspólnq Komisjg.  
Komisja nie jost zwiqzana ustaloniami organów dochod/oniovych odnosnio wyaokösci szkody.
3. Docyzjo Komisji, o ktöroj mowa w ust. 2 mogq bye po<lojmowano tylko jednomýslnic. jözoli nie /oatania oaiqgnigta jednómýslnosc. to wöwezas należy sig zwröcic o ostatoc/ne ro/strzygnigeie sprawy do Migd/ynarodowego Sqdu Arbitra/.owego dla spraw zeglugi morakioj i srödlqdowej w Odvni.
4. Tryb przeprowadzania dchcd/.eri w aprawach wypadków powstałych na wodach granicznych wymienionych w art. 1 ust. 1 pkt 1 lit. a/, b/ i d/, l'mawiajqce sig Strony unegulujq w porozumieniu zawartym na podstawie art. 21.  
W porozumieniu tym równiez ustalony bgdzio sposöb (iowolania, sklad i tryb postgpowania Komisji. o ktörej mowa w uat. 2.
5. Doehodzenia w sprawie wypadków na wodach granicznych wymienionych w art. 1 ust. 1 pkt 1 lit. c/, bgdq przeprowadzane przez wlas-eiwe organy l'mawiajqcych sig Stron. Jezeli po zakonczeniu dochod/.enia uc/estnicv wypadku nie dojdq do porozumlcnia w sprawie rošsezon, to wöwezas należy sig /.wröciö o ostateczcne ro/.strzygnlgeie sprawy do Migdzynnrodowego Sqdu Arbitra/.owego dla spraw zeglugi morskiej i srödlqdowej w Ctlyni.